

## CERTIFICADO DE INSTALACION

El instalador que firma abajo, certifica que ha realizado personalmente la instalación del dispositivo de alarma del vehículo descrito a continuación, de conformidad con las instrucciones del fabricante.

Por :

Vendido el :

Dispositivo ciclo :

863

862

861

Vehículo :

**GEMINI Technologies S.p.A.**  
Via Luigi Galvani 12 - 21020 Bodio Lomnago (VA) - Italia  
Tel. +39 0332 943211 - Fax +39 0332 948080  
Web site: [www.gemini-alarm.com](http://www.gemini-alarm.com)



Made in Italy



**863 - 863/24**  
**862 - 862/24**  
**861**

**MANUAL DE  
INSTALACIÓN Y USO**



AC 2710/E Rev. 01 - 02/12

1.0 - NOTA INTRODUCTIVA.....	PAG. 03
<b>MANUAL DEL USUARIO</b>	
2.0 - DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO.....	PAG. 03
2.1 - Activación total del sistema.....	PAG. 04
2.2 - Activación del sistema con exclusión del sonido de la sirena.....	PAG. 04
2.3 - Activación del sistema con exclusión de sensores y mando confort.....	PAG. 04
2.4 - Activación pasiva.....	PAG. 04
2.5 - Tiempo neutro de activación.....	PAG. 05
2.6 - Sistema activado.....	PAG. 05
2.7 - Alarma, tiempo neutro entre alarmas y ciclos de alarma.....	PAG. 05
2.8 - Desactivación del sistema.....	PAG. 05
2.9 - Memoria de alarma.....	PAG. 05
3.0 - PROGRAMACIÓN DE UN NUEVO PIN-CODE.....	PAG. 06
4.0 - DESBLOQUEO DE EMERGENCIA MEDIANTE EL PIN-CODE.....	PAG. 07
5.0 - FUNCIÓN GARAJE.....	PAG. 07
<b>MANUAL PARA EL INSTALADOR</b>	
6.0 - TABLA DEL CONECTOR.....	PAG. 08
7.0 - CONEXIÓN PARA LA ACTIVACIÓN DE LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN.....	PAG. 08
8.0 - ESQUEMA ELÉCTRICO COMPLETO.....	PAG. 09
9.0 - DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES PROGRAMABLES.....	PAG. 10
9.1 - Señalizaciones acústicas.....	PAG. 10
9.2 - Alarma pánico con mando a distancia o car finder.....	PAG. 10
9.3 - Sensor absorción de corriente.....	PAG. 10
9.4 - Anti-distracción y cierre automático de las cerraduras.....	PAG. 10
9.5 - Activación pasiva.....	PAG. 10
9.6 - Selección tiempos de cierre.....	PAG. 10
9.7 - Mando confort.....	PAG. 10
9.8 - Doble impulso en apertura.....	PAG. 10
9.9 - Salida sirena suplementaria o apertura maletero.....	PAG. 10
9.10 - Selección negativo en alarma por bocinas/sirena suplementaria.....	PAG. 10
9.11 - Indicación de puerta abierta en el momento de la activación.....	PAG. 10
9.12 - Selección de la activación de las señalizaciones ópticas.....	PAG. 10
9.13 - Selección de la polaridad pulsadores puertas.....	PAG. 11
10.0 - PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA.....	PAG. 11
11.0 - CODIFICACIÓN DE NUEVOS DISPOSITIVOS.....	PAG. 12
12.0 - CANCELACIÓN DISPOSITIVOS.....	PAG. 13
13.0 - PROTECCIÓN VOLUMÉTRICA POR ULTRASONIDOS.....	PAG. 14
13.1 - Conexiones y posicionamiento.....	PAG. 14
13.2 - Regulación del sensor.....	PAG. 14
14.0 - DIAGNOSTICO.....	PAG. 14
15.0 - CONDICIONES DE LA GARANTÍA.....	PAG. 15
16.0 - CARACTERISTICAS TÉCNICAS.....	PAG. 15
17.0 - DIRECTIVA SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE).....	PAG. 15

## 1.0 - NOTA INTRODUCTIVA

Estimado cliente, este manual se refiere al producto más completo, así que es posible que algunas funciones, conexiones eléctricas, etc. no estén presentes en todos los modelos.

Por este motivo y con el objeto de no introducir repeticiones superfluas en este manual, le pedimos que antes de efectuar la instalación, compruebe el modelo de alarma en cuestión y siga las instrucciones que hagan referencia a dicho modelo.

**GEMINI 862:** como 863 sin auto-alimentación.

**GEMINI 861:** como 862 sin llave electrónica y bloqueo motor.

Para advertir al instalador y al usuario acerca de algunos funcionamientos y conexiones especiales, hemos utilizado una simbología con iconos que se describe brevemente a continuación:

**Advertencias útiles para el usuario.**

Este icono advierte al usuario acerca de un uso distinto del sistema o simplemente proporciona una serie de sugerencias útiles para el uso.

**Advertencias útiles para el instalador.**

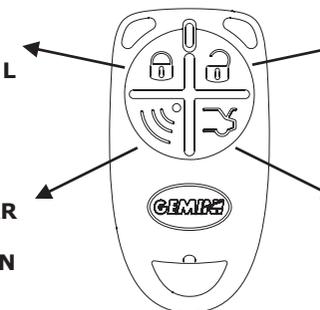
Este icono advierte al instalador acerca de un funcionamiento diverso en base a la conexión y a la programación del sistema o simplemente proporciona informaciones útiles para la instalación.

**MANUAL DEL USUARIO**

## 2.0 - DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

**BOTÓN Nº 1:**  
• ACTIVACIÓN DEL SISTEMA.

**BOTÓN Nº 3:**  
• EXCLUSIÓN SENSORES.  
• ALARMA PÁNICO O CAR FINDER.  
• BLOQUEO SIRENA EN ALARMA.

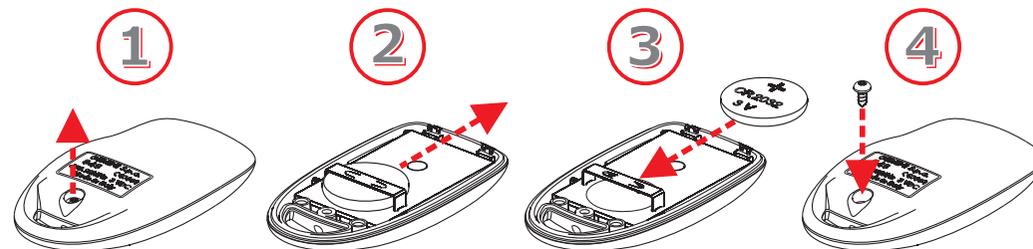


**BOTÓN Nº 2:**  
• DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA.  
• EXCLUSIÓN DEL SONIDO DE LA SIRENA.

**BOTÓN Nº 4:**  
• APERTURA MALETERO.

Si las baterías se están descargando, cada vez que se pulsa un botón del mando a distancia el LED se enciende con luz intermitente.

Para cambiar la batería, seguir estas instrucciones.



Utilizar sólo pilas del tipo CR2032; no desechar las pilas en el medio ambiente, utilizar los contenedores específicos para la recogida de pilas.

## 2.1 - ACTIVACIÓN TOTAL DEL SISTEMA

Presionar el botón N° 1 (candado cerrado) del mando a distancia o introducir la llave electrónica en el receptáculo específico.

Para confirmar que el sistema se ha activado, la sirena emitirá dos señales acústicas y los indicadores de dirección emitirán dos señales ópticas.

El sistema tiene un "tiempo neutro" de pre-activación de una duración de 35" (indicado por el LED que está encendido con luz fija).

## 2.2 - ACTIVACIÓN DEL SISTEMA CON EXCLUSIÓN DEL SONIDO DE LA SIRENA

Esta función permite al usuario activar el sistema de alarma excluyendo el sonido de la sirena en el caso que exista un intento de robo.

Para excluir la sirena, seguir las indicaciones que se detallan a continuación:

- Con el sistema desactivado, poner la llave de encendido en posición "ON"; el LED de estado se encenderá durante un segundo
- En este arco de tiempo, pulsar el botón N° 2 (candado abierto) del mando a distancia.
- Abandonar el vehículo y pulsar el botón N° 1 (candado cerrado) del mando a distancia.
- El sistema se activará emitiendo las señales ópticas y acústicas correspondientes. Aunque las señales acústicas no se activarán en caso de intento de forzar el vehículo.

La exclusión del sonido de la sirena está vinculado a cada ciclo de activación. Esta función está pensada para cuando el vehículo se encuentra cerca de hospitales.

La salida negativa de la sirena suplementaria (cable AMARILLO/NEGRO) no se excluye de manera que, en caso de alarma, se puedan pilotar los módulos suplementarios que haya (localizadores, etc.).

## 2.3 - ACTIVACIÓN DEL SISTEMA CON EXCLUSIÓN DE SENSORES Y MANDO COMFORT

Esta función permite al usuario activar el sistema de alarma excluyendo la protección volumétrica interna de los sensores externos (infrarrojos vía radio), del positivo a sistema activado (+A) y del mando confort.

Para activar esta función es necesario que el sistema esté desactivado y la llave de contacto puesta en posición "OFF"; a continuación realizar las operaciones siguientes.

- Pulsar la tecla N°1 del mando a distancia; el sistema se activará emitiendo las correspondientes señales ópticas y acústicas.
- Durante los primeros 35" del tiempo neutro de activación, pulsar la tecla N°3 del mando a distancia.
- La desactivación se indica mediante un único destello breve de los indicadores de dirección y el apagado durante un segundo de la luz del LED.

La exclusión de los sensores y del mando confort está limitada a cada ciclo de activación.

## 2.4 - ACTIVACIÓN PASIVA

Una vez programada, la alarma está preparada para activarse de forma pasiva a los 30" aprox. de haber apagado el vehículo.

El procedimiento de activación se indica mediante un destello de los indicadores, dos destellos del LED y dos señalizaciones acústicas.

Si el sistema se activa de manera pasiva quedará excluido el sensor interno y la salida confort (cierre automático de las ventanillas). La apertura de una puerta del vehículo durante los 30" que preceden a la activación pasiva impide la activación temporalmente.

## 2.5 - TIEMPO NEUTRO DE ACTIVACIÓN

El tiempo neutro de activación dura unos 35" y se indica mediante el LED de estado que se enciende con luz fija.

## 2.6 - SISTEMA ACTIVADO

Finalizado el tiempo neutro, el sistema está "armado", o sea listo para detectar un intento de robo. Esta condición se señala mediante destellos intermitentes del LED.

## 2.7 - ALARMA, TIEMPO NEUTRO ENTRE ALARMAS Y CICLOS DE ALARMA

Como descrito anteriormente, los intentos de violación son señalados por el sistema con señalizaciones óptico/acústicas.

Finalizada la causa de alarma, antes de otra posible señalación, hay un "tiempo neutro" de 5 segundos, útil para la desactivación mediante PIN-CODE.

Se recomienda modificar el código del PIN a discreción del cliente.

Las causas de alarma tienen un límite de 8 ciclos de 30" cada una por cada acceso y por cada ciclo de activación, excepto el "intento de arranque" y el "corte de cables" de alimentación del sistema.

Es posible interrumpir el ciclo de alarma, sin desactivar el sistema, presionando el botón N° 3 del mando.

## 2.8 - DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA

Presionar el botón N° 2 (candado abierto) del mando a distancia o introducir la llave electrónica en el receptáculo específico. Para confirmar la desactivación del sistema, la sirena emite tres señales acústicas y los indicadores de dirección emiten tres señales ópticas.

En el caso en que se hubiera verificado una condición de alarma, la misma estaría compuesta por 5 destellos de los indicadores de dirección y 5 señales acústicas.

Por las causas y las señalizaciones ver el parágrafo relativo (2.9).

## 2.9 - MEMORIA DE ALARMA

Si cuando se desactiva el sistema se emiten cinco señales acústicas y cinco destellos de los indicadores de dirección, gracias a la memoria LED se puede identificar la causa que ha generado la última condición de alarma.

Para verificar esto, es suficiente girar la llave de contacto en posición "ON" y observar el LED instalado en el vehículo. El LED iniciará a destellar, indicando la última causa de alarma.

La señalización óptica se repetirá 5 veces y puede interrumpirse simplemente poniendo la llave de contacto en posición "OFF".

Las posibles señalizaciones de alarma se indican en la tabla siguiente.

SEÑALIZACIÓN LED	CAUSAS DE ALARMA	N° CICLOS DE ALARMA
***●***	Intento de arranque (+15/54)	Ilimitado
****●****	Abertura puertas	8
*****●*****	Abertura capó y sensores externos	8
*****●*****	Sensor interior	8
*****●*****	Contactos magnéticos vía radio	8
*****●*****	Sensor infrarrojo vía radio (PIR)	8
*****●*****	Sensor de consumo	8
*****●*****	Corte de cables	Ilimitado

● LED OFF (2 segundos) \* LED ON (1 segundo)

### 3.0 - PROGRAMACIÓN DE UN NUEVO PIN-CODE

A continuación se describe el procedimiento para personalizar el PIN-CODE que, como descrito anteriormente, es útil personalizar a discreción del cliente.

En el ejemplo indicado se desea introducir un código con las cifras 5-4-6-7.

➔ Para que la operación tenga resultado positivo, es necesario que hayan sido efectuadas las conexiones eléctricas requeridas (pulsador puerta y positivo bajo llave).

➔ Si durante la fase de programación del PIN-CODE se deja que el número de destellos supere la cifra de 9, la programación será invalidada y el módulo abandonará el procedimiento.

- Con el sistema desactivado abrir y mantener la puerta del lado del conductor del vehículo.
- Girar la llave de encendido en posición "ON".
- El LED de estado se iluminará por un segundo; durante dicho tiempo presionar contemporáneamente los dos pulsadores del mando con el candado impreso.
- A continuación de dicha operación se tendrán dos señalizaciones acústicas, una con tonalidad aguda y una con tonalidad grave y el LED se encenderá.
- Presionar contemporáneamente los dos pulsadores del mando on el candado impreso; el LED de estado deberá apagarse.
- Girar la llave de encendido en posición "OFF".
- El LED quedará apagado por aproximadamente 4 segundos para luego iniciar la primera serie de 9 destellos.
- Cuando el LED habrá efectuado el quinto destello (correspondiente al N° 5, primera cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- El LED quedará apagado por aproximadamente 4 segundos para luego iniciar una nueva serie de 9 destellos.
- Cuando el LED habrá destellado por la cuarta vez (correspondiente al N° 4, segunda cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- El LED quedará apagado por aproximadamente 4 segundos para luego iniciar una nueva serie de 9 destellos.
- Cuando el LED habrá destellado por el sexto destello (correspondiente al N° 6, tercera cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- El LED quedará apagado por aproximadamente 4 segundos para luego iniciar la última serie de 9 destellos.
- Cuando el LED habrá efectuado el séptimo destello (correspondiente al N° 7, cuarta y última cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- La finalización del procedimiento de programación del PIN-CODE será señalada con dos señalizaciones acústicas con tonalidad grave y otra con tonalidad aguda.

### 4.0 - DESBLOQUEO DE EMERGENCIA MEDIANTE EL PIN-CODE

A continuación se describe el procedimiento para el desbloqueo de emergencia del sistema mediante el PIN-CODE.

Se recuerda que el PIN-CODE original establecido por Gemini, está formado por las cuatro cifras 1-1-1-1.

En el ejemplo mostrado se ha querido desbloquear la alarma con las mismas cifras dadas en el ejemplo de programación del PIN-CODE (5-4-6-7).

➔ Si durante la fase de desbloqueo del sistema mediante el PIN-CODE se deja que el número de destellos supere la cifra de 9, la situación será interpretada por la alarma como intento de robo.

- Provocar una condición de alarma.
- Lasciare che il sistema suoni per il periodo canonico di allarme (30 secondi circa) ed attendere il "tempo neutro tra due segnalazioni d'allarme" (LED spento per 5").
- Durante dicho tiempo pulsar y soltar el pulsador situado en el LED de estado.
- A partir de este momento se pasa al "procedimiento de desbloqueo de emergencia".
- Luego de aproximadamente 4 segundos comienza la primera secuencia de 9 destellos.
- Cuando el LED habrá efectuado el quinto destello (correspondiente al N° 5, primera cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- El LED quedará apagado por aproximadamente 4 segundos para luego iniciar una nueva serie de 9 destellos.
- Cuando el LED habrá destellado por la cuarta vez (correspondiente al N° 4, segunda cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- El LED quedará apagado por aproximadamente 4 segundos para luego iniciar una nueva serie de 9 destellos.
- Cuando el LED habrá destellado por el sexto destello (correspondiente al N° 6, tercera cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- El LED quedará apagado por aproximadamente 4 segundos para luego iniciar una nueva serie de 9 destellos.
- Cuando el led habrá efectuado el séptimo destello (correspondiente al N° 7, cuarta y última cifra del PIN-CODE) presionar y soltar el pulsador ubicado en el LED de estado.
- La finalización del procedimiento de desbloqueo, si las cifras introducidas resultan exactas, será señalada mediante la desactivación del sistema y las canónicas señalizaciones ópticas/acústicas.
- Viceversa, si las cifras introducidas resultan erradas, se tendrá nuevamente una condición de alarma; en este caso, repetir desde el comienzo el procedimiento arriba descrito.

### 5.0 - FUNCIÓN GARAJE

➔ Esta función está disponible SOLAMENTE si se han programado las funciones "anti-distracción" o "activación pasiva".

Esta función encuentra utilización en el caso en que sea necesario desactivar la alarma, por ejemplo para tareas de mantenimiento, sin intervenir sobre la programación efectuada.

Para activar el procedimiento, seguir estas instrucciones:

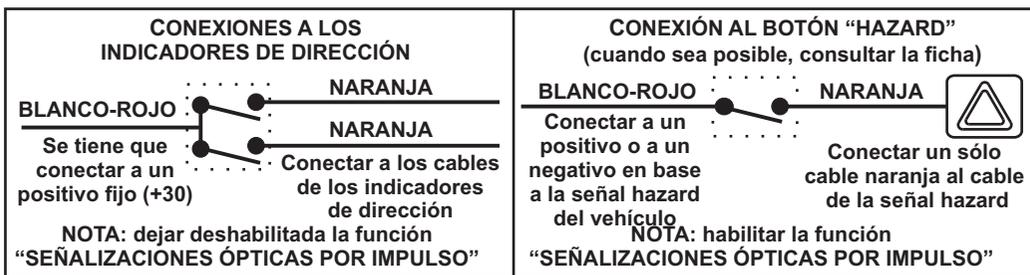
- Activar el sistema y esperar a que pase el tiempo neutro de activación.
- Introducir la llave electrónica en el receptáculo.
- Tres señales acústicas de la sirena y tres señales ópticas de los indicadores de dirección indicarán la desactivación del sistema y la desactivación de las funciones citadas arriba.
- Para restablecer las normales funciones, activar la alarma mediante el mando a distancia.

6.0 - TABLA DEL CONECTOR

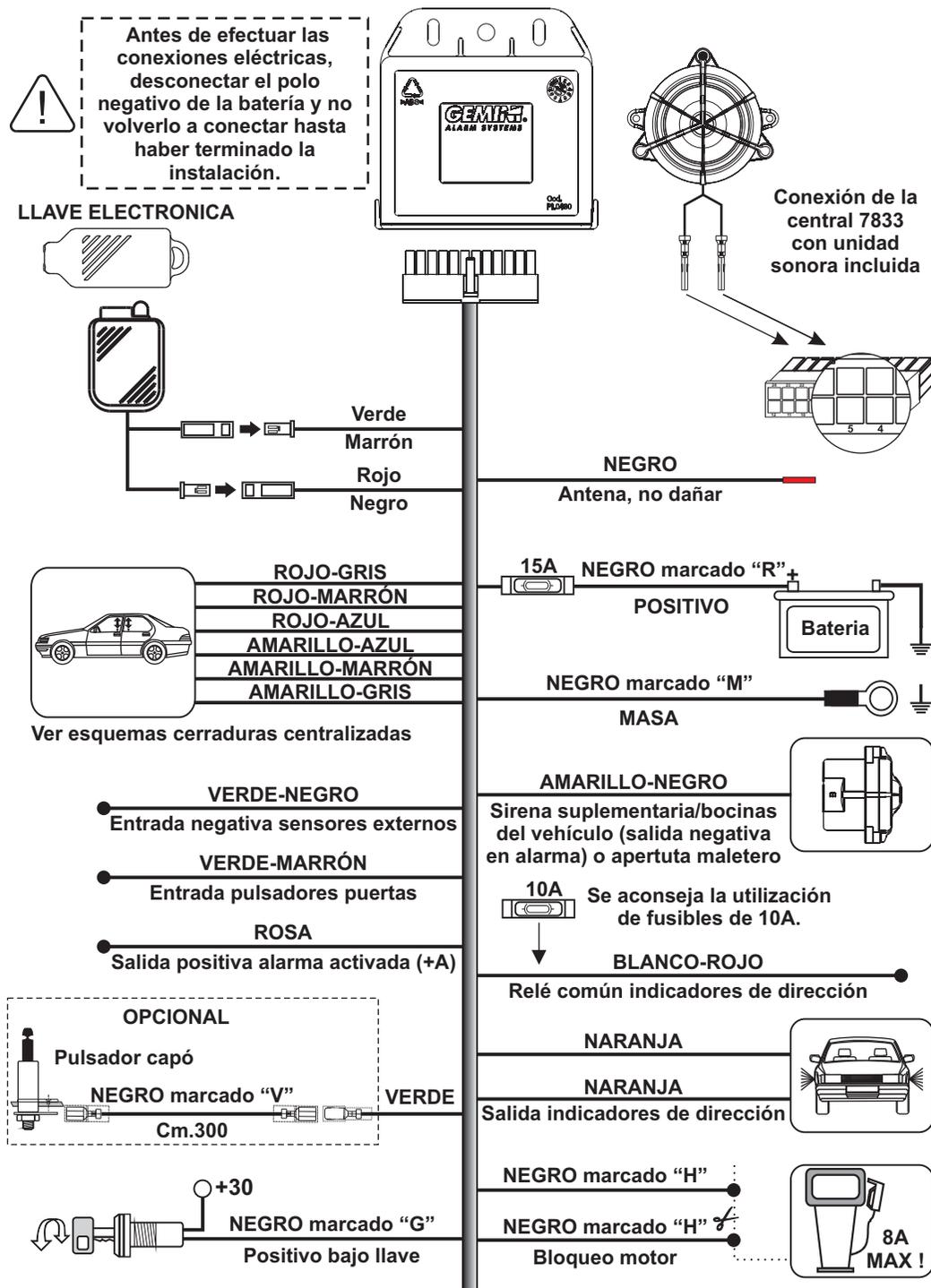
POSICIÓN	FUNCION DEL CABLE	COLOR DEL CABLE
- 1 -	Entrada negativa pulsador capó	VERDE
- 1 -	Entrada negativa sensores externos	VERDE-NEGRO
- 2 -	Entrada pulsador puertas	VERDE-MARRON
- 3 -	Positivo bajo llave	NEGRO marcado "G"
- 4/5 -	Salida sirena	-----
- 6 -	Masa alimentación	NEGRO marcado "M"
- 7 -	Salida negativa sirena suplementaria/bocinas del vehículo o apertuta maletero	AMARILLO-NEGRO
- 8 -	Salida positiva alarma activada (+A)	ROSA
- 9 -	Salida negativa LED y receptáculo para llave electrónica	NEGRO y MARRÓN
- 10 -	Salida positiva LED	ROJO
- 11 -	Positivo alimentación	NEGRO marcado "R"
- 12 -	Antena	NEGRO
- 13 -	Entrada receptáculo para llave electrónica	VERDE
- 14 -	Bloqueo motor	NEGRO marcado "H"
- 15 -	Bloqueo motor	NEGRO marcado "H"
- 16 -	Salida positiva/negativa indicadores de dirección	NARANJA
- 17 -	Salida positiva/negativa indicadores de dirección	NARANJA
- 18 -	Común positivo/negativo indicadores de dirección	BLANCO-ROJO
- 19 -	Cerraduras centralizadas	ROJO-GRIS
- 20 -	Cerraduras centralizadas	ROJO-MARRÓN
- 21 -	Cerraduras centralizadas	ROJO-AZUL
- 22 -	Cerraduras centralizadas	AMARILLO-AZUL
- 23 -	Cerraduras centralizadas	AMARILLO-MARRÓN
- 24 -	Cerraduras centralizadas	AMARILLO-GRIS

7.0 - CONEXIÓN PARA LA ACTIVACIÓN DE LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN

La conexión y la programación se efectúan según la modalidad de conexión de los indicadores de dirección (estándar o hazard), indicados en las tarjetas de instalación. El módulo en "configuración estándar" está predefinido para efectuar las conexiones como se indica en el primer dibujo. Para modificar la configuración "estándar" por la de "impulsos" hay que seguir las instrucciones indicadas en el párrafo correspondiente a la programación y realizar las conexiones de los cables como se indican en el segundo dibujo.



8.0 - ESQUEMA ELÉCTRICO COMPLETO



## 9.0 - DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES PROGRAMABLES

A continuación se describen brevemente las varias funciones del sistema; para la programación seguir las instrucciones indicadas en el párrafo "PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA".

### 9.1 - SEÑALIZACIONES ACÚSTICAS

Funciones que activan las señales acústicas cuando se activa (2) y se desactiva (3) el sistema.

### 9.2 - ALARMA PÁNICO CON MANDO A DISTANCIA O CAR FINDER

Dependiendo de la programación esta función permite:

- Pulsar el "botón pánico" del mando a distancia y activar la sirena durante 30" (pánico mando a distancia).
- Con el sistema activado, pulsar el "botón pánico" del mando a distancia y activar brevemente la sirena y los indicadores de dirección (car finder).

### 9.3 - SENSOR DE CONSUMO DE CORRIENTE

Función que activa el sistema cada vez que hay un cambio brusco de tensión en el circuito eléctrico del vehículo. Antes de habilitar el sensor de consumo, se aconseja de verificar las normas vigentes relativas a la contaminación acústica.

### 9.4 - ACTIVACIÓN ANTI-DISTRACCIÓN Y CIERRE DE LAS CERRADURAS

Función que permite proteger el vehículo en caso de que el usuario desactive el sistema sin darse cuenta. De hecho, si no se interviene en el vehículo (por ej. cierre de las puertas o intento de puesta en marcha) después haber desactivado el sistema, tras 35" el sistema se volverá activar.

Junto con la función anti-distracción se activa el cierre automático de los pestillos del vehículo en orden de marcha. Tras haber cerrado todas las puertas del vehículo, girar la llave de encendido a la posición "ON"; transcurridos unos 20" se cerrarán las puertas del vehículo.

Girando la llave de encendido a la posición "OFF", se abrirán automáticamente los pestillos de las puertas.

### 9.5 - ACTIVACIÓN PASIVA

Función que activa el sistema a los 35" de haber apagado el vehículo. Si se abre una puerta durante dicho tiempo, el procedimiento se interrumpe pero reinicia en el momento en que se cierre la puerta.

### 9.6 - SELECCIÓN TIEMPOS DE CIERRE

Función que permite seleccionar los tiempos de los cierres centralizados.

### 9.7 - COMANDO CONFORT

Función que permite activar el mando confort (cierre ventanillas) cuando se activa el sistema.

### 9.8 - DOBLE IMPULSO EN APERTURA

Función que activa dos veces el mando de apertura y se utiliza en los vehículos con apertura diversificada.

### 9.9 - SALIDA SIRENA SUPLEMENTARIA O APERTURA MALETERO

Función que, tras la conexión, puede activar la sirena suplementaria o abrir el maletero del vehículo (pulsador del mando a distancia con el dibujo del maletero).

### 9.10 - SELECCIÓN NEGATIVO EN ALARMA POR BOCINAS/SIRENA SUPLEMENTARIA

Función que, tras la conexión, puede activar la salida para el sonido de una sirena (señal continua) o para la bocina del vehículo (señal intermitente).

### 9.11 - SEÑALIZACIÓN PUERTA ABIERTA EN EL MOMENTO DE LA ACTIVACIÓN

Función que activa brevemente la sirena si, tras haber activado el sistema, una de las puertas está abierta.

### 9.12 - SELECCIÓN ACTIVACIÓN SEÑALES ÓPTICAS

Función que activa las señalizaciones ópticas en base a la conexión. Se activan en algunos vehículos en los que se efectúan las conexiones directamente en el cable procedente del botón "hazard".



Activando las señalizaciones ópticas con la conexión al cable procedente del botón "hazard", las señalizaciones ópticas solamente se emitirán durante el periodo de alarma.

## 9.13 - SELECCIÓN DE LA POLARIDAD PULSADORES PUERTAS

Función que modifica la señal de entrada alarma (positiva o negativa) en base a la señal procedente del botón de la puerta del vehículo.

## 10.0 - PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA



Prestar atención para no variar las programaciones que se hayan realizado durante la fase de instalación.

El sistema tiene una "configuración standard" memorizada por Gemini en la fase de producción. Para la modificación de la programación, proceder como descrito a continuación:

- Con el sistema desactivado girar la llave de encendido en posición "ON".
- El LED de estado se iluminará por un segundo; durante dicho tiempo, presionar contemporáneamente los botones del mando a distancia que tienen el dibujo del candado (1 y 2).
- La confirmación del ingreso a la programación será indicada por dos señalizaciones acústicas, una con tonalidad aguda y una con tonalidad grave, además del encendido del LED con luz fija.
- Hacer referencia a la tabla abajo indicada para habilitar/deshabilitar las funciones, teniendo presente que, a cada presión de un botón del mando, el módulo pasa a la función sucesiva. Además, dependiendo del botón que se pulse (1 ó 2), se emitirán dos señales acústicas diferentes.



Girando la llave en posición "OFF" en cualquier momento del procedimiento de programación, la misma finaliza, dejando invariadas las funciones sucesivas.

FUNCIÓN	ESTADO	BOTÓN "1"	BOTÓN "2"
Señalizaciones acústicas activación/desactivación	Activadas	Activa	Desactiva
Alarma pánico o car finder	Activada	Activa panico	Activa car finder
Sensor absorción de corriente	Desactivado	Activa	Desactiva
Activation anti-distracción	Desactivado	Activa	Desactiva
Activación pasiva del sistema	Desactivado	Activa	Desactiva
Selección tiempos apertura/cierre 1" o 6"	Seleccionado 1"	Activa 6"	Activa 1"
Cierra confort 25"	Desactivado	Activa	Desactiva
Doble impulso apertura cierres	Desactivado	Activa	Desactiva
Selección salida sirena suplementaria o apertura maletero desde el mando a distancia	Activada sirena suplementaria	Activa apertura maletero	Activa sirena suplementaria
Selección sonido continuo (sirena suplementaria) o alternado (bocina del vehículo)	Activado sonido continuo	Sonido alternado (bocina vehículo)	Sonido continuo (sirena)
Señalización "puertas abiertas" cuando se activa el sistema	Desactivada	Activa	Desactiva
Activación señalizaciones ópticas "estándar" o "por impulsos"	Activadas "estándar"	Activa "por impulso"	Activa "Estándar"
Selecciona polaridad entrada puertas	Activada polaridad negativa	Activa polaridad positiva	Activa polaridad negativa

- Una vez programada la última función, el sistema indicará la finalización del procedimiento con dos señalizaciones acústicas con tonalidad grave y una señalización acústica con tonalidad aguda (además del apagado del LED).
- Girar la llave de encendido en posición "OFF".

## 11.0 - CODIFICACIÓN DE NUEVOS DISPOSITIVOS



Para que la operación tenga resultado positivo, es necesario que hayan sido efectuadas las conexiones eléctricas requeridas (pulsador puerta, pulsador capó y positivo bajo llave).



El sistema puede memorizar un número máximo de 50 dispositivos. La memorización del 51º dispositivo implica la cancelación del primer dispositivo memorizado en la ubicación uno de la memoria del sistema.

Para activar el procedimiento seguir estas instrucciones.

- Con el sistema desactivado, abrir y mantener abiertos capó y puerta del lado del conductor del vehículo.



Las operaciones de "ON-OFF" se deben efectuar en un tiempo máximo de cuatro segundos; si ello no se verificara, el procedimiento será anulado.

- Poner la llave de contacto del vehículo en posición "ON-OFF"- "ON-OFF"- "ON-OFF"- "ON".
- A la cuarta conmutación en "ON", dejar la llave en dicha posición.
- El sistema señalará el acceso al procedimiento de codificación de nuevos dispositivos de mando, contactos magnéticos, sensores de apertura o sensores infrarrojos mediante dos señalizaciones acústicas, una con tonalidad aguda y una con tonalidad grave.



No modificar la posición del capó de lo contrario se cancelarán los dispositivos que se hayan memorizado precedentemente, como se describe en el párrafo siguiente.

- El sistema está ahora en espera, listo para recibir el código de los dispositivos.
- Dependiendo del dispositivo que se vaya a memorizar, presionar el botón N°1 del mando a distancia, introducir la llave electrónica en el receptáculo específico, hacer que transmita el contacto magnético (acercar y alejar el contacto y el magneto), pulsar el botón situado en el sensor de apertura o hacer que transmita el sensor infrarrojos (ver las instrucciones incluidas con el sensor).
- En todos los casos el sistema señalará la codificación del nuevo dispositivo emitiendo una señal acústica con tonalidad aguda y un destello del LED de estado.
- Repetir la misma operación para memorizar otros dispositivos.
- Poner la llave de encendido del vehículo en posición "OFF".
- La finalización del procedimiento será indicado por una señalización acústica con tonalidad grave.

## 12.0 - CANCELACIÓN DISPOSITIVOS



Para que la operación tenga resultado positivo, es necesario que hayan sido efectuadas las conexiones eléctricas requeridas (pulsador puerta, pulsador capó y positivo bajo llave).

El sistema ha sido dotado de procedimiento de cancelación de los dispositivos, ya sean ellos dispositivos de mando, contactos magnéticos, sensores de apertura o sensores infrarrojos. Para activar el procedimiento seguir estas instrucciones.

- Con el sistema desactivado, abrir y mantener abiertos capó y puerta del lado del conductor del vehículo.



Las operaciones de "ON-OFF" se deben efectuar en un tiempo máximo de cuatro segundos; si ello no se verificara, el procedimiento será anulado.

- Poner la llave de contacto del vehículo en posición "ON-OFF"- "ON-OFF"- "ON-OFF"- "ON".
- A la cuarta conmutación en "ON", dejar la llave en dicha posición.
- El sistema señalará el acceso al procedimiento de cancelación de los dispositivos mediante dos señalizaciones acústicas, una con tonalidad aguda y una con tonalidad grave.
- Cerrar el capó; el LED de estado se iluminará con luz fija.
- Dejar cerrado el capó hasta el momento en el cual, transcurridos unos ocho segundos, se tendrá la cancelación completa de los dispositivos.



Dejando cerrado el capó del vehículo por menos de ocho segundos, no se obtiene la cancelación de los dispositivos.

- La efectiva cancelación será indicada por el apagado del LED de estado y por una señalización acústica con tonalidad grave.
- Poner la llave de encendido del vehículo en posición "OFF".

## 13.0 - PROTECCIÓN VOLUMÉTRICA POR ULTRASONIDOS

### 13.1 - CONEXIONES Y POSICIONAMIENTO

Introducir el conector BLANCO en el conector con la letra "W" de la centralita.

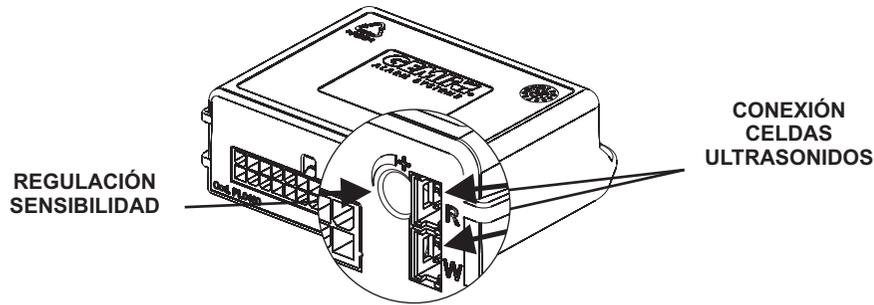
Introducir el conector ROJO en el conector con la letra "R" de la centralita.

Instalar los transductores de los sensores ultrasonidos en el punto más alto de los montantes internos del parabrisas delantero, lejos de las entradas de la ventilación y dirigidos hacia la parte central de la luneta trasera.

### 13.2 - REGULACIÓN DEL SENSOR

En el caso en el cual no se quisiera activar el diagnóstico, para comprobar el rendimiento del sensor proceder como descrito a continuación:

- Con el sistema desactivado, bajar de aproximadamente 20cm la ventanilla delantera del vehículo.
- Regular en una posición intermedia el trimmer situado en la centralita.
- Cerrar las puertas, el capó y el maletero y activar el sistema.
- Durante el tiempo neutro de activación, introducir un cuerpo extraño en el habitáculo del vehículo y agitarlo; cuando se detecta la presencia, el LED de estado se apaga para indicarlo.
- Si la sensibilidad no resultara correcta, volver a regular el trimmer y repetir las operaciones desde el comienzo.



## 14.0 - DIAGNÓSTICO



Activando el procedimiento de diagnóstico se vuelve a colocar el sistema en el estado inicial, así como programado por Gemini.  
Por lo tanto, se ruega de efectuar un eventual test de diagnóstico antes de efectuar la programación o de variar el PIN-code.

Para activar el procedimiento, seguir las indicaciones a continuación:

- Quitarle la alimentación al sistema.
- Presionar y mantener presionada la tecla ubicada en el LED de estado o cortocircuitar los cables ROJO y NEGRO del conector de dos vías para la conexión del LED.
- Alimentar el sistema; una vez alimentado al sistema, se emitirán 4 señalizaciones acústicas y 4 destellos de los indicadores de dirección, señal de que se está en "diagnóstico".
- Al abrir una puerta del vehículo, se activará la sirena durante 2", mientras que al activar cualquier otro dispositivo, cada vez que se reciba una alarma o señales procedentes de las conexiones eléctricas (por ej. botón capó), se emitirá un destello de los indicadores de dirección y una señal acústica.
- Soltar el pulsador del LED o quitar el cortocircuito hecho precedentemente.
- La finalización del procedimiento de diagnóstico será indicada dal sistema mediante una señalización acústica y un destello de los indicadores de dirección.

## 15.0 - CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por un periodo de 24 meses desde la fecha de instalación, detallada en la presente etiqueta de garantía según cuanto establecido por la directiva 1999/44/CE.

Se ruega por lo tanto completar en su totalidad el certificado de garantía contenido en el presente manual de instrucciones y NO QUITAR la etiqueta de garantía que está en al aparato.

La falta o la rotura de tal etiqueta o de uno solo de los particulares en la compilación del certificado o la falta del documento de venta adjunto, invalida la garantía misma.

La garantía tiene validez exclusivamente en los centros autorizados por Gemini Technologies S.p.A.

El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales anomalías o desperfectos al aparato y a la instalación eléctrica del vehículo debidos a una instalación incorrecta, daño o uso inapropiado.

La alarma tiene exclusivamente una función disuasiva contra eventuales hurtos.

## 16.0 - CARACTERISTICAS TECNICAS

Tensión nominal 863 - 862 - 861	12 Vdc
Tensión nominal 863/24 - 862/24	24 Vdc
Absorbimiento de corriente @ 12Vdc con sistema activado y LED intermitente	15 mA
Rango temperatura de funcionamiento	-30°C hasta +70°C
Portada contactos relé indicadores de dirección	8 A a 20°C
Portada contactos relé bloqueo motor	8 A a 20°C
Duración de un ciclo de alarma	30 seg.
Corriente max positivo de alarma activada (+A)	10 mA
Capacidad de corriente de la salida de la sirena	5 A

## 17.0 - DIRECTIVA SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)

El presente dispositivo no está sujeto a la Directiva 2002/96CE para el tratamiento de Residuos en Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de conformidad con el artículo 2.1 del D. Lgs. n. 151 de 25/07/2005.